

先儒韓子魏安定桓王茂七世孫父仲卿爲武昌令有美政終秘書郎退之生三歲而孤隨伯兄會貶官嶺表會卒嫂鄭氏鞠育之

韓昌黎詩文研釋

楊友庭

倡始斯文 不膠於物 馳騫楊馬 并包莊屈
富澤周孔 舐排老釋 言以道行 世行爲一

韩昌黎诗文研释

杨友庭

*

花山文艺出版社出版发行

(石家庄市北马路45号)

福建省第二新华印刷厂印刷

*

787×1092毫米 1/32 7.375印张 160千字

1990年12月第1版 1990年12月第1次印刷

印数 1—1000

ISBN 7—80505—378—2

I·350 定价：2.50元

序

卞孝萱

1985年，我在厦门大学韩国磐教授家中作客，始与杨友庭同志相识，谈文论史，一见如故，他将他选编、研讨和注释的《韩昌黎诗文研释》（以下简称为《研释》）给我看，我问他选篇的标准，他说：力求选出能够代表韩愈各个时期特色的诗文，能够反映韩愈一生思想、创作发展道路的作品。既注意到思想性，也不忽视艺术性。思想性、艺术性都好的，首先要选；思想性（或艺术性）虽较差，而艺术性（或思想性）较高的，也适当地选。鲁迅先生说过，论人，要论全人；论文，要论全文。作为一个选本，只能选编一定数量的作品，似乎不可能做到“全”，但如把各种风格的诗文都选了，也就达到了具体而微的“全”。我对友庭同志的选篇宗旨，表示赞成。

韩愈是唐代杰出的诗人和散文作家，在中国文学发展史上有着重要的地位和影响。《研释》是一本面向广大青年读

者的普及读物，怎样能够使有志于欣赏和借鉴韩愈诗文的读者，从这个选本中，得到实际的益处呢？这是友庭同志工作的出发点。选、编、校、释，都从读者实用作想。

综观解放前后所出版的韩愈作品选本，有些是诗选，有些是文选，友庭同志是诗文兼选——从韩愈三百八十多篇文章中，选出四十篇，从四百多首诗歌中，选出六十首。对于读者来说，当然是诗文兼选比单选诗或单选文的用处要大些。

1931年庄适、臧励和选注的《韩愈文》、1934年钱基博选注的《韩愈文读》、1955年潘勤孟选注的《韩柳散文》、1957年黄云眉《韩愈柳宗元文学评价》附录的韩愈文选、1980年童第德选注的《韩愈文选》均未选《守戒》一文，友庭同志认为，《守戒》的艺术性虽不很高，但拥护统一，反对割据的思想比较突出，在中唐有进步意义，应选。1984年陈迥冬选注的《韩愈诗选》、1984年止水选注的《韩愈诗选》，均未选《南山诗》，友庭同志认为，《南山诗》排比形容，层出不穷，是韩愈以赋为诗、长篇雕绘的代表作，不但选入此诗，而且作了细致的分析。文如《守戒》，诗如《南山诗》的入选，足以表明友庭同志独具只眼，《研释》不是矮子观场，随声附和的浅薄选本。

不仅选篇，在分段、校勘、注释等方面，友庭同志都是一丝不苟的，举例说明如下：

分段方面 对篇幅较长的诗文，友庭同志进行分段，如：《南山诗》共二〇四句，分为七段。自“吾闻京城南”至“海浴褰鹏噀”二十四句为第一段，注：“以上总叙南山的概况”。自“春阳潜沮洳”至“顷刻异状候”十八句为第二段，注：“以上写四时烟云变幻昏晓之状”。自“西南雄

太白”至“仰喜呀不仆”十八句为第三段，注：“以上写太白雄姿和昆明池景。”自“前寻径杜墅”至“峙质能化贸”二十四句为第四段，注：“以上写作者亲登南山，所历道路的崎岖艰难”。自“前年遭谴谪”至“脱险逾避臭”十六句为第五段，注：“以上写谪贬阳山时，路经南山的情况”。自“昨来逢清霁”至“蠢蠢骇不慙”八十句为第六段，注：“此来正逢清霁，始得畅观南山，以上叙其经历所见之状”。自“大哉立天地”至“惟用赞报酬”十四句为第七段，注：“以上数句作收语，表示对南山的赞颂。”

校勘方面 韩愈集在长期流传中，写刻难免有误，《研释》慎重对待，如：（1）《南山诗》“塉塞生恟愁”句，“塉”当作“偪”，“偪塞”即迫促郁塞之意。（2）《祭十二郎文》“吾上有三兄”句，韩愈长兄韩会，仲兄韩介，“三”字疑误。对于各种版本的异文，友庭同志经过研究，择善而从。如：（1）《送幽州李端公序》“迓劳之使里至”句，“里至”或作“累至”、“狹至”，“累至”意较可解。（2）《南山诗》“或嶮若注灸”句，“注”一作“炷”，作“炷”是。“炷灸”，指山峰突兀而起，如艾炷灸灼之状。（3）《答刘正夫书》之“正夫”，一作“岩夫”，作“岩夫”是，因刘伯刍三子：宽夫、端夫，岩夫。

注释方面——友庭善于利用前人的考证成果和最近的考古发现，加以消化，融会贯通。用来注释韩愈的文体、写作手法、写作时间、词义、典故等，还顺便介绍有关的文化史知识，说得头头是道，语语内行，娓娓动听。

文体——韩愈的散文，包括论、说、传、记、颂、赞、书、序、哀辞、祭文、碑、志、状、表、杂文等各种体裁，《研释》分别在各篇中注明。

写作手法——如注韩愈《进学解》仿扬雄《解嘲》。

写作时间——如：(1)《五原》的写作时间，据韩愈《上兵部李侍郎书》“谨献旧文一卷”句（一般认为“旧文”指《原道》等篇），定为贞元二十一年以前所作。(2)《毛颖传》的写作时间，据柳宗元《读韩愈所著〈毛颖传〉后题》“杨子海之来”句，定为永贞元年九月后，又据柳宗元《与杨海之书》“足下所持韩生《毛颖传》来”句，定为元和五年十一月前。(3)《获麟解》的写作时间，据李翱《与陆惨书》（陆惨卒于贞元十八年）“尝书其一章曰《获麟解》”句，定为贞元十八年以前所作。韩愈以麟喻贤才，未必实指麟的出现，不能以《旧唐书·宪宗纪下》有元和七年十一月龙州麟现之记载，而定为元和七年所作。(4)《华山女》诗的写作时间，方崧卿《韩集举正》定为元和十一、二年间作，钱仲联《韩昌黎诗系年集释》定为元和十四年正月作。《研释》采用钱说，因为：元和十四年宪宗迎佛骨，韩愈《论佛骨表》所叙事实，与《华山女》诗的开头几句，有吻合处，应为一时所作。

词义、典故——自宋以来，很多人对韩愈诗文进行过注释，这是好现象，但也带来问题，就是：有时众说纷纭，青年读者不易判断何者为是。友庭同志出入各家，断以己意，深入浅出，力求简明、通俗、准确。

何谓简明？能用两个字注释清楚的，就不用三个字。能用一句话注释清楚的，就不用两句话。如《酬司门卢四兄云夫院长望秋作》“自知短浅无所补”句，注：“智谋短浅”。

何谓通俗？能用现代语言注释清楚的，就不引经据典。如《贞女峡》“咫尺性命轻鸿毛”句，“轻鸿毛”，注：“轻于鸿毛”，意思已明，因此不引司马迁《报任安书》

“人固有一死，或重于泰山，或轻于鸿毛”之语。又如《上张仆射第二书》的“虽岂弟君子，神明所扶持……。”只注：“岂弟，同恺悌，和易近人”，而不注：此句本于《诗经·大雅·旱麓》“岂弟君子，神所劳矣”等等。

注释要做到准确，比简明、通俗的难度更大些，友庭同志在这方面所化的工夫，也更大些。表现在：(1) 注意到古义，如《南山诗》“赌胜勇前购”句，注：古代“购”与“买”的用法不同，购的东西，一般不是商品。(2) 对于多义项的字（词），分别在各篇中注明其不同的含义，如《师说》“师者，所以传道受业解惑也”句注：这里的“道”，包含仁和义的内容；《南阳樊绍述墓志铭》“我道盖是也”句注：这里的“道”，指处世准则；《杂说》之四“策之不得其道”句，注：这里的“道”，指方法；《原道》“由是而之焉之谓道”句，注：这里的“道”，指往仁、义的道路上走。(3) 交代古典文献的真伪情况，如《答李翊书》“游之乎《诗》、《书》之源”句，注：《尚书》，西汉初存二十八篇；现在通行的《十三经注疏》本《尚书》，多出十几篇，是魏王肃伪造的。(4) 交代古人著作存佚情况，如《送孟东野序》“杨朱、墨翟、……申不害、……之属，皆以其术鸣”句，注：《墨子》七十一篇，今存五十三篇。《申子》二篇，已亡佚。杨朱无著作流传，其言论散见于《孟子》、《列子》等书中。(5) 纠正韩愈诗文中知识性的错误，如：注《石鼓歌》“（宣王）凿石作鼓隳嵯峨”一段话时，指出：石鼓大约作于公元前六、七世纪的秦国，旧说误。注《毛颖传》“（蒙恬）载颖而归”一段话时，指出：战国古墓中已发现毛笔，旧说不确。注《论佛骨表》“自后汉时流入中国”时，指出：此依据《后汉书》，不

确。西汉末，佛教已开始传入中原地区，……。对《表》中“黄帝在位百年”至“穆王在位百年”一大段话，根据文献记载，一一予以核实。(6)纠正前人注释的错误，如注《送李愿归盘谷序》时，指出：旧注认为李愿是李晟之子，非。注《送区册序》时，指出：洪兴祖说是区弘，非。

友庭同志在纠正韩愈诗文中知识性的错误时，还注意到将历史与小说区别开来，如注《毛颖传》“累拜中书令”，“召左、右庶长为军尉”时，既指出秦无此文、武官，同时说明此文是传奇，不必拘泥于史事。

《研释》还有一个特色，就是：注释词义、典故时，顺便向青年读者介绍有关的文化知识，如：(1)注《辛卯年雪》“白帝盛羽卫”的“白帝”时，连带说明青帝、赤帝、黄帝、黑帝，把古代神话中的五帝，交代明白。注《谒衡岳庙遂宿岳寺题门楼》的衡山是南岳时，连带说明东岳、西岳、北岳、中岳的山名，使青年读者对五岳有完整的概念。着墨无多，却开扩了青年读者的眼界。(2)注《答刘正夫书》“无难易，唯其是尔”时，连带指出韩门弟子李翱《答朱载言书》“天下之语文章，其爱难者，则曰文章宜深而不当易；其爱易者，则曰文章宜通而不当难。此皆偏滞而不流，未识文章之所主也”一段话，与韩愈是同样的意思。这样，可以加深青年读者对韩派文论的理解。

作为封建文人的韩愈，其作品中难免有精华与糟粕夹杂的现象。友庭同志以严肃认真的态度，对韩愈诗文中的不健康内容，加以确当的批判，使青年读者有所鉴别。如：注《伯夷颂》时，指出：韩愈对于反对当时人民解放战争的顽固分子的大力歌颂，充分暴露了他维护封建统治秩序的反动立场。注《圯者王承福传》时，指出：“故君者，理我所以生

者也”是韩愈借王承福之口，宣扬人民依靠皇帝才能生存的反动观点。“夫力易强而有功也，心难强而有智也”是轻视体力劳动的剥削阶级偏见。“用力者使于人，用心者使人”是剥削阶级为了维持其统治的反动理论。注《与崔群书》时，指出“乐天知命者”是宿命论的人生观，“不知造物者（天）意竟如何”是唯心论。注《送幽州李端公序》时，指出：“数穷六十，其将复乎”是唯心主义的历史循环论。

《研释》卷首，有友庭同志所撰的前言；卷末，有友庭同志所编的韩愈简谱。前者恰当评论了韩愈的作品，后者扼要介绍了韩愈的生平，请读者对照起来看。

友庭同志从读书时代起，就喜欢韩愈的诗文，钻研不懈。他现为厦门大学历史系教师，教学工作和行政工作都是很忙的。他利用寒暑假时间和星期天，放弃休息，坚持完成《研释》一书，这种刻苦精神，是值得表扬的。《韩愈诗文研释》在花山文艺出版社的大力支持下即将出版，我很高兴。友庭同志正在壮年，精力充沛，他向我表示，今后还要继续研究韩愈，对本书的不足之处，加以修改、充实、提高。看到他这样谦虚的态度，我更高兴，故为之序。

一九八六年夏

目 录

前言	(1)
诗选部分	(17)
答孟郊	(19)
汴州乱二首	(20)
幽怀	(21)
巍巍	(21)
汴泗交流赠张仆射	(22)
鸣雁	(23)
雉带箭	(24)
弩驤	(25)
归彭城	(26)
山石	(28)
贞女峡	(29)
答张十一功曹	(29)
新竹	(30)
晚菊	(30)
宿龙宫滩	(31)
八月十五夜赠张功曹	(31)
谒衡岳庙遂宿岳寺题门楼	(33)
岫嶠山	(34)
湘中酬张十一功曹	(34)
湘中	(35)

洞庭湖阻风赠张十一署·····	(35)
杏花·····	(36)
南山诗·····	(37)
丰陵行·····	(47)
短灯檠歌·····	(49)
调张籍·····	(50)
送李翱·····	(52)
感春五首(选一)·····	(52)
送湖南李正字归·····	(53)
学诸进士作精卫衔石填海·····	(53)
辛卯年雪·····	(54)
醉留东野·····	(55)
石鼓歌·····	(56)
酬司门卢四兄云夫院长望秋作·····	(59)
桃源图·····	(61)
卢郎中云夫寄示送盘谷子诗两章歌以和之·····	(63)
流水·····	(65)
花岛·····	(65)
花源·····	(66)
北楼·····	(66)
月池·····	(66)
春雪·····	(66)
戏题牡丹·····	(66)
雪后寄崔二十六丞公·····	(67)
听颖师弹琴·····	(68)
杂诗四首(选二)·····	(69)
奉酬卢给事云夫四兄曲江荷花行见寄并呈上钱	

七兄阁老张十八助教·····	(70)
次潼关先寄张十二阁老使君·····	(72)
谴疟鬼·····	(72)
华山女·····	(74)
左迁至蓝关示姪孙湘·····	(76)
食曲河驿·····	(77)
同水部张员外曲江春游寄白二十二舍人·····	(77)
早春呈水部张十八员外二首·····	(78)
晚春·····	(78)
落花·····	(79)
风折花枝·····	(79)
文选部分 ·····	(81)
应科目时与人书·····	(83)
感二鸟赋·····	(84)
画记·····	(87)
祭田横墓文·····	(90)
上张仆射第二书·····	(92)
与孟东野书·····	(93)
答李翊书·····	(95)
送李愿归盘谷序·····	(98)
与崔群书·····	(101)
送孟东野序·····	(106)
祭十二郎文·····	(111)
御史台上论天旱人饥状·····	(115)
送区册序·····	(117)
上兵部李侍郎书·····	(119)
张中丞传后叙·····	(121)

送幽州李端公序	(128)
送石处士序	(131)
送温处士赴河南军序	(133)
送穷文	(135)
讳辩	(139)
答刘正夫书	(143)
进学解	(145)
论佛骨表	(151)
鳄鱼文	(156)
柳子厚墓志铭	(159)
圯者王承福传	(165)
获麟解	(169)
师说	(170)
送董邵南序	(173)
原道	(175)
原毁	(182)
毛颖传	(185)
守戒	(190)
南阳樊绍述墓志铭	(193)
杂说(之一).....	(196)
杂说(之四).....	(197)
后汉三贤赞三首	(199)
伯夷颂	(202)
子产不毁乡校颂	(204)
送高闲上人序	(206)
附录	(210)
韩愈年谱	(210)

前 言

在祖国灿烂的文学发展史上，出现了许多杰出的文学家和诗人，韩愈就是其中重要的一员。

韩愈字退之，孟州河阳（今河南孟县）人，自谓郡望昌黎，世称韩昌黎；生于唐代宗大历三年（公元768年），死于唐穆宗长庆四年（824）。他出生在一个小官吏家里，父亲韩仲卿任过县尉、县令等职，编辑过曹植文集。韩愈三岁时便成了孤儿，由长兄韩会收养。韩会很有才学，永泰（代宗年号）中侨居上元（今南京），与崔造，卢东美、张正则为友，时人称为“四夔”。韩愈生长在这样的家庭中，自小受到文学的熏陶，因此七岁便能“言出成文”。

韩愈十九岁起到京城长安应考，至二十五岁才考中进士，先在地方上当节度使的幕僚。贞元十八年（802），调授国子监四门博士。十九年，拜监察御史。当时关中大旱，他上疏要求停征租赋，触怒了德宗，被贬为阳山（今广东阳

山)令。宪宗即位后，召回长安，任国子博士、考功郎中、中书舍人等职。元和十二年(817)，随宰相裴度出征，平定淮西，迁为刑部侍郎。十四年，上表谏迎佛骨，宪宗大怒，贬为潮州(今广东潮安)刺史。

穆宗时召还长安为国子祭酒，后任兵部侍郎、御史大夫等职，终吏部侍郎，赠礼部尚书，谥号为“文”。韩愈娶范阳卢氏为妻，有三子四女，子名昶、爽、佖。长子韩昶长庆四年登进士第。三女婿为李汉、蒋系、樊宗懿，第四女早死。

二

在唐代贞元、元和时期，发生了一次规模较大的改革文体、文风的运动，在文学史上称为古文运动，韩愈是这次运动的主要倡导者。所谓古文，就是指奇句单行、以周秦两汉文体为法的散文，它是和字句对称、音韵协调的时文(即骈文)相对立的。为什么会产生反对骈文的古文运动呢？这是有其历史渊源和社会背景的。骈文是由散文和辞赋发展而来的，它起源于秦汉，形成于魏晋时期，到了南北朝遂至兴盛，成为文坛的统治形式。士族地主为了掩盖自己空虚的生活内容和无聊的精神状态，一味追求铿锵的声律，堆砌华丽的辞藻，玩弄繁多的典故，这种文风萎靡，内容空洞、形式僵化的骈体文，已日益成为文学发展的障碍。因此还在骈文鼎盛时期，已有人倡议改革。西魏苏绰模仿《尚书》写了一篇皇帝祭祀宗庙的《大诰》，宇文泰即令文章必须依此为准，但这种毫无生气的拟古，不适合实际的需要，最终归于失败。隋文帝完成统一的大业后，也想改变文风靡丽之弊，

于开皇四年（584）普诏天下公私文翰，并宜实录。泗州刺史司马幼之，并因文表华艳而得罪。随后，李谔上书，批评了当时的文风。但隋文帝和李谔只反对辞藻的靡丽，并不反对骈文的文体，所以要转变文风，是难以奏效的。

唐初文风，仍沿南朝骈俪之习，初唐四杰还以擅长骈文而著名。到了陈子昂，又大声疾呼改革晋、宋以来“采繁竞丽，而兴寄都绝”的文体和文风，恢复《诗经》风雅的传统和汉魏古文的风骨。唐玄宗天宝以后，萧颖士、李华、元结、独孤及、梁肃、柳冕等人相继而起。他们以儒家经典为依据，主张“文章本于教化，形于治乱，系于国风”（柳冕《与徐给事论文书》）。强调“先道德而后文学”（梁肃《毗陵集后序》）。这种宗经、载道的思想，为韩柳的古文运动奠定了理论基础。

古文运动之所以产生于中唐，除了有其长期的思想准备和理论基础外，更重要的原因是客观的现实社会条件。唐自安史之乱后，国力大衰，中央集权力量大为削弱，藩镇割据的局面逐渐形成，唐政府由于征赋范围的缩小，财政危机越来越严重。加之当时佛老二教极为盛行，不仅动摇了儒家思想的统治地位，而且由于大量的土地和劳动力为寺院和道观所侵夺，封建政府控制的纳税户日益减少，更加重了唐朝的经济危机。为了恢复儒家在思想领域的正统地位，挽救唐帝国的经济危机，加强和巩固唐朝的统一，以韩愈为代表的复古主义思潮，就在贞元时期发展成为一个广泛的社会思想运动。

这个运动的根本目的是复兴儒道，提倡古文只是实现儒道的工具和手段。如韩愈所说：“学古道则欲兼通其辞，通其辞者，本志乎古道者也”（《题欧阳生哀辞后》）。他在

《原道》、《原性》、《原人》等文章中，提出并论述了这个所谓“古道”，就是以孔孟为正宗的封建思想体系，是与佛老思想尖锐对立的儒家之道。因此在古文运动中，道是内容，文是形式，内容决定形式，但也不能忽视形式的重要性，宋代周敦颐把它概括为“文以载道”。文要载道，单纯复古是不行的。韩愈力图在继承和吸收古文散文优秀成果的基础上，有所创造和革新。他主张“为文宜师古圣贤人”，但应当“师其意，不师其辞”（《答刘正夫书》），反对光学形式，不学精神。他强调写文章要有创造性，反对模仿抄袭之风，要求做到“唯陈言之务去”（《答李翊书》），
“必出于己，不袭蹈前人一言一句”（《南阳樊绍述墓志铭》）。主张“因事陈词”、“辞事相称”（《进撰平淮西碑文表》）。他非常重视语言的表达作用，说要“文从字顺各识职”（《南阳樊绍述墓志铭》），即文字通顺，合乎语法规律。韩愈认为文章要达到以上标准，必须首先提高作家的道德修养，作家对于创作，应是“无望其速成，无诱于势力；养其根而俟其实，加其膏而希其光。”（《答李翊书》）他还提出“不平则鸣”（《送孟东野序》）的理论，认为从古到今许多著名的思想家、文学家都是“善鸣者”，善鸣的原因是“不得其平”。这在客观上，说明了文学是从社会生活的矛盾和斗争中产生出来的，而文学作品的任务就在于揭示和反映这种矛盾和斗争。

韩愈是改革文体、文风理论的实践者，他把自己倡导的理论广泛地运用于杂著、书信、传记、赠序、祭文、墓志铭等各类文体中，他一共写了三百多篇具有高度艺术技巧的散文。他的理论和创作实践，在当时产生了巨大的影响。为了扩大古文运动的规模，韩愈还不顾流俗的诽谤，公然抗颜而